



---

**DEUMIDO**  
**M10**



Antes de instalar y conectar el producto, leer atentamente estas instrucciones.

Vortice no es responsable de los eventuales daños a personas o cosas causados por la falta de aplicación de los contenidos de este folleto.

Para asegurar la duración y la eficiencia eléctrica y mecánica del producto, es necesario seguir todas las instrucciones. Conservar siempre este folleto de instrucciones.

## Índice

ES

Descripción y operación. . . . .	3
Seguridad . . . . .	4
Componentes . . . . .	6
Operación . . . . .	7
Mantenimiento y Limpieza . . . . .	9
Resolución de problemas . . . . .	10

## Descripción y operación

Este producto es un deshumidificador. Controla la humedad relativa pasando el aire a través de la unidad, forzando el exceso de humedad a condensarse sobre los elementos de enfriamiento. El contacto con la superficie fría hace que la humedad en el aire se condense. Luego, esta agua condensada se drena, en forma segura, al tanque de agua. Luego, el aire seco pasa a través del condensador donde es levemente temperado y entra de nuevo al recinto a una temperatura ligeramente elevada.

El exceso de humedad viajará a través de su casa, de la misma forma en que los olores de la cocina se esparcen en el aire a cada aposento de la casa. Por esta razón, el deshumidificador debe ser posicionado de manera que pueda extraer esta humedad del aire hacia sí desde todo el recinto. Alternativamente, si tiene un problema serio en un área, usted puede empezar posicionando el deshumidificador cerca a esta área, y luego, moverlo a un punto más central.

Al posicionar el deshumidificador, asegúrese de que esté colocado sobre una superficie nivelada y que haya un mínimo de 10 cm (4") de espacio a cada lado de la unidad para permitir la eficiencia en el flujo de aire. Si usted mueve la unidad, ésta debe primero ser desenchufada y el tanque de agua vaciado. No recomendamos el uso de extensión eléctrica, de manera que la unidad esté lo suficientemente cerca de un toma-corriente fijo principal. Si fuera necesario usar una extensión, por favor, asegúrese de que el diámetro de los cables sea de al menos 1 mm. Cuando el deshumidificador esté en operación, las puertas y ventanas al exterior deben ser cerradas cuando sea necesario para un uso más eficiente.

## Seguridad



### Atención:

este símbolo indica precauciones que sirven para evitar daños al usuario

- Asegúrese de que haya al menos 300 mm (1') entre los lados del aparato y cualquier material inflamable o fuente de calor.
- No es adecuado para uso en gabinetes, botes, tráileres o lugares similares.
- La fuente de energía principal debe cumplir con la especificación mostrada en la placa de datos que está detrás la unidad.
- Evite los circuitos de sobrecarga que son causados por el uso amperios de más de lo que su cableado puede soportar. La sobrecarga de cables eléctricos puede causar calor excesivo y fuegos eléctricos.
- Evite sobre-torcer, evite el exceso de enrollado, halar el cable de la energía, nunca use nylon o cables de hierro para amarrar los cordones de la energía.
- No deje el aparato enchufado, desconchufe del toma cuando no esté en uso y antes del mantenimiento. Conecte solo al toma de tierra.
- Si el cordón de aprovisionamiento de energía es dañado, debe ser reemplazado por un representante de servicio autorizado, o persona similar capacitada para evitar el peligro.
- Nunca use el toma para arrancar o apagar la unidad. Use siempre el switch en el panel de control.
- Antes de mover la unidad, apague todos los controles, luego desconecte y vacíe el tanque del agua.
- No use rociadores para insectos o limpiadores en la unidad.
- Nunca rocíe o vierta agua sobre la unidad.
- Este aparato puede ser usado por niños desde 8 años en adelante, personas con poco conocimiento o sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas solo si se les da supervisión e instrucción relacionadas al aparato en una forma segura y que entiendan los peligros que involucra. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- **¡ESTÉ ALERTA!** Vea lo que esté haciendo y use el sentido común. No use el aparato cuando esté cansado, distraído, o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Estos causan reducción de control.
- Solo un profesional autorizado debe desmantelar o modificar el aparato.



## **Advertencia:**

**este símbolo indica precauciones que sirven para evitar daños en el producto**

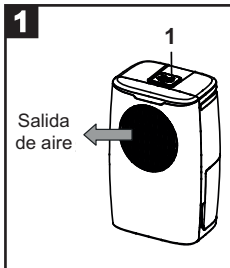
- Mantenga la unidad siempre en posición vertical y sobre una superficie firme todo el tiempo.
- No la coloque sobre superficies suaves.
- No cubra las parrillas de entrada o salida del aparato.
- Es solo para uso en interiores.
- Deje la unidad 'en reposo' por una hora antes de conectar a la fuente principal después de haber sido transportada o después de haber sido recostada (por ejemplo, después de una limpieza).
- No obstruya los tomas de aire ni los escapes.
- Evite salpicaduras sobre el aparato.
- Examine el cordón cuidadosamente. Asegúrese de que no esté perforado ni roído. Inspeccione el enchufe para asegurar que 'los dientes' estén fijos y el caucho alrededor no esté resquebrajado. Evite pasar los cordones debajo de alfombras y otras condiciones que no le permitan chequear regularmente su condición.
- Sugiera que se envíe el aparato para mantenimiento profesional periódicamente.

**NOTA:** para prevenir la formación de hielo en el evaporador, no utilizar el producto en ambientes cuya temperatura no supere los 5 °C.

## Componentes

### Frente (fig.1)

1. Panel de control



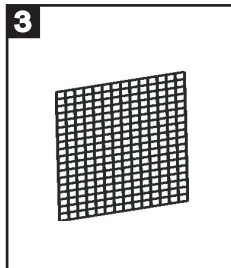
### Atrás (fig.2)

2. Canal para drenaje continuo;
3. Tanque de agua



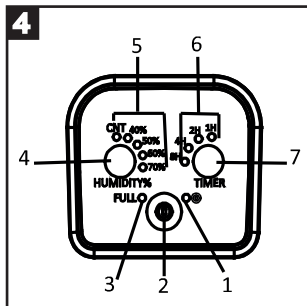
### Accesorios (fig.3)

1. Filtro de carbón activo.



## Operación

1. Indicador de energía
2. ON/OFF botón (energía)
3. “Full Water” indicador (tanque lleno)
4. Botón de ajuste de humedad
5. Indicador de modo de funcionamiento (trabajo continuo, humedad 40%, 50%, 60%, 70%)
6. Indicador de operación de temporizador
7. Botón de temporizador



1. Enchufe la unidad en el toma de corriente principal. (Por favor, refiérase a la etiqueta de datos que está detrás de la unidad para saber el voltaje / la frecuencia correcta.)
2. Presione el botón ON/OFF para encender la unidad. El compresor empezará a trabajar. El indicador de energía se encenderá.
3. Presione el botón de ajuste de la humedad para establecer el modelo de trabajo que usted necesita: trabajo continuo, humedad 40%, 50%, 60% ó 70%. El indicador relativo se encenderá.
4. Presione el botón TIMER para ajustar el tiempo de operación que usted necesita (secciones de 1hr, 2hr, 4hr, 8hr (4 secciones). El indicador de operación temporizador relativo se encenderá. Cuando el tiempo se haya alcanzado, el compresor se detendrá automáticamente.
5. Apague la unidad, presione el botón ON/OFF otra vez.
6. Pre-establezca la función presionando el botón TIMER, pero sin encender las otras funciones (incluyendo el botón ON/OFF). Usted puede PRE-SET (pre-seleccionar) el tiempo para que la máquina trabaje. Por ejemplo, si presiona el temporizador a 2H, la unidad va a trabajar automáticamente después de 2 horas.
7. Cuando el tanque de agua esté lleno, el indicador “Full Water” se encenderá la alarma, el compresor se detendrá por auto-protección.

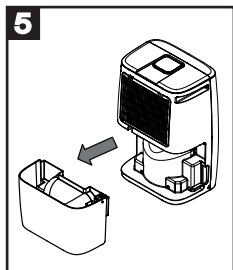
## Drenaje

Mientras que el tanque de agua esté lleno, el compresor se detendrá para auto-protección y el 'indicador tanque lleno' (Water Full) se pondrá en rojo. Para mover el tanque de agua, hálelo completamente de la unidad. Después de vaciar el tanque de agua, colóquelo en el espacio. Asegúrese de que esté apropiadamente posicionado de manera que la señal 'water full' desaparezca y su deshumidificador esté en operación.

**NOTA:** en caso de que el tanque de agua no haya sido bien posicionado, el indicador 'water full' (tanque lleno) se pondrá rojo.

Cuando el deshumidificador sea operado a niveles muy altos de humedad, el tanque de agua requerirá drenaje más frecuente. En esta situación, podría ser más conveniente ajustar la unidad para el drenaje continuo con el siguiente procedimiento:

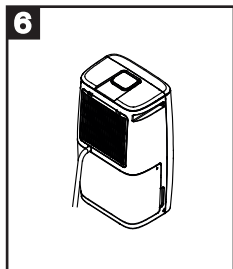
1. Hale el tanque de agua. (fig.5)



2. Conecte el hueco del drenaje al tubo de agua de menor diámetro: 11mm. (El tubo de agua no es suplido con la unidad).
3. Asegúrese de que el agua drenará siempre libremente y que el tubo permanecerá en el lugar correcto.

**NOTA:** en condiciones de clima muy frío, se deberá tomar precauciones para evitar que el tubo de agua se congele.

4. Ponga el tanque de agua de nuevo en su lugar (fig.6)





## Mantenimiento y limpieza

**NOTA:** Desconecte siempre la unidad de la fuente de corriente eléctrica principal antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento o limpieza de la unidad.

### Limpieza de aparato

Use una tela suave para limpiar la unidad. No use nunca químicos volátiles, gasolina, detergentes, tejidos tratados químicamente u otras soluciones de limpieza. Todo lo anterior podría dañar el compartimiento.

### Limpieza del Filtro

Este deshumidificador está equipado con dos filtros (fig 7):

#### filtro anti-polvo:

- extraiga el soporte del filtro, retire el filtro de carbón activo;
- Use una aspiradora o golpee el filtro suavemente para una limpieza fácil. Si el filtro está particularmente sucio, use agua caliente con cierta cantidad de aplicación de fuerza;
- asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de reemplazar;
- no exponga el filtro a la luz del sol.

#### Filtro de carbón activo:

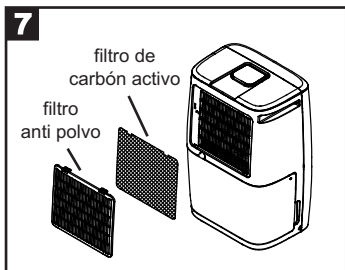
(Para atrapar las partículas de polvo suspendidas en el aire y evitar la producción de bacterias).

El filtro de carbón activo colocado debajo del filtro anti-polvo no es lavable. Su periodo de vida es variable y depende de las condiciones del ambiente donde la unidad sea usada. El filtro debe ser chequeado periódicamente y ser reemplazado si fuera necesario.

### Almacenamiento

Si usted no usa la unidad por un periodo extendido de tiempo, por favor:

- apague la unidad, desconecte y recoja el cordón AC;
- vacíe el tanque de agua completamente y límpielo;
- cubra la unidad y almacénela donde no reciba la luz directa del sol.



## Resolución de problemas

### **LA UNIDAD NO FUNCIONA:**

- ¿Está enchufada?
- ¿Hay energía en el recinto?
- ¿Está la temperatura ambiente por debajo de 5°C, o sobre 32°C? Si es así, entonces está fuera del rango de trabajo de la unidad.
- Asegúrese de que el switch ON/OFF esté encendido.
- Chequee que el tanque de agua esté posicionado apropiadamente en la unidad y que no esté lleno.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire no estén obstruidas.

### **SI LA UNIDAD PARECE NO RESPONDER NADA:**

- ¿Está el filtro para polvo contaminado?
- ¿Están la entrada y salida de aire bloqueadas?
- ¿Está la humedad de la sala ya bastante baja?

### **LA UNIDAD PARECE RESPONDER POCO:**

- ¿Hay demasiadas ventanas o puertas abiertas?
- ¿Hay algo en el recinto produciendo mucha humedad?

### **LA UNIDAD ESTÁ DEMASIADO RUIDOSA:**

- Chequee que la unidad esté colocada sobre una superficie nivelada.

### **LA UNIDAD ESTÁ GOTEANDO**

- Asegúrese de que la unidad esté en buenas condiciones.